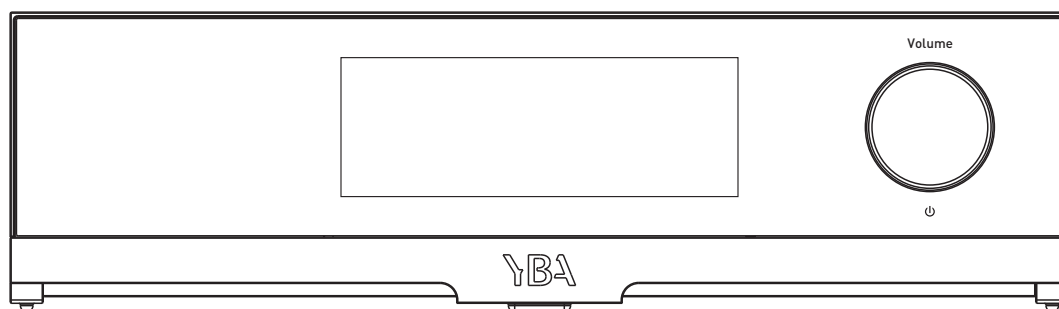


YBA

Owner's Manual
Livret d'utilisation
用户手册

Design YA302
Integrated Amplifier



INDEX**ENGLISH**

Pages 4-6	Precautions and warranty information
Page 7	Discovering your YA302: Front view
Pages 8	Discovering your YA302: Rear view
Page 9	Bridged Mode Wiring Diagram
Pages 10	Using your YBA Remote Control
Pages 11	Operating Instructions
Page 12	Specifications

FRENCH

Pages 13-15	Précautions et informations sur la garantie
Page 16	Découvrir votre YA302: Vue de face
Pages 17	Découvrir votre YA302: Vue arrière
Page 18	Schéma de câblage en mode bridgé
Page 19	Utilisation de votre télécommande YBA
Pages 20	Mode d'emploi
Page 21	Spécifications

中文

页面 22-24	注意事项和保修信息
页面 25	探索您的YA302：前视图
页面 26	探索您的YA302：后视图
页面 27	桥接模式接线图
页面 28	使用YBA遥控器
页面 29	操作说明
页面 30	规格

Due to continuous improvement, every specification and design is subject to change at any time without further notice.

Due à une amélioration constante, les spécifications et design peuvent évoluer au cours du temps sans préavis.

由于产品不断改进，各项规格及设计随时更改，恕不另行通知。

Warnings and Precautions



CAUTION: To reduce the risk of electric shock, do not try to open the device. No user serviceable parts inside. Refer servicing to qualified service personnel only.



The lightning flash with an arrowhead symbol within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of un-insulated dangerous voltage within the product's enclosure which may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock.



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the product.

This product is designed and manufactured to meet strict quality and safety standards. You should read all the safety and operating instructions before using the product. Retain the manual for future reference and adhere to all warnings in the manual or on the product.

WARNING: To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this product to rain or moisture.

The presence of electricity near water can be dangerous. Do not use this product outdoors or near any source of water for example next to a bathtub, washbowl, kitchen sink, in a wet basement or near a swimming pool, etc. Take care that objects do not fall and liquids are not spilled into the enclosure through any openings.

Do not place this product on a bed, sofa, rug or similar soft surface, or in an enclosed bookcase or cabinet, where ventilation may be impeded. We recommend a minimum distance of 100 mm (4 inches) around all sides and top of the product to provide adequate ventilation. Be sure that the ventilation holes below and on the top cover of your product are neither covered nor obscured by any object or dust.

Locate the product away from naked flames or heat producing equipment such as radiators, stoves or other appliances (including other electronic devices) that produce heat. The product has been designed for use in moderate climates.

You should never attempt to service the product beyond that described in this manual. All other servicing should be referred to qualified service personnel. Always use exactly the same fuse as the one provided with your unit.

If an abnormal smell or smoke is detected from the product, turn the power off at once and unplug the unit from the wall outlet. Contact your dealer immediately.

The product should be referred to qualified service personnel when:

The power supply cord or plug is damaged

The product has been dropped or the enclosure has been damaged

Objects have fallen, or liquid has been spilled, into the product

The product has been exposed to moisture

The product does not appear to function normally or exhibits a marked change in performance

We thank you for your purchase of our YBA product. We are confident that it will provide you with many years of listening pleasure.

YBA products have been manufactured with the same pride and attention to detail as every other product made since our creation in 1981. Your new product will give you the very best audio quality.

This user manual has been designed to give you all the information you need to install, connect, setup and use your product. For your own safety and to ensure that no damage occurs, we strongly recommend that you read the safety guidelines carefully before installation.

It is our recommendation that you use a rack or stand that is recommended for use with audio equipment. If your equipment is on a portable rack it should be moved with great care, to avoid any accident.

It is always advisable to unplug the unit from the mains supply before cleaning. The casework should normally only require a wipe with a soft, damp, lint-free cloth. Do not use paint thinners or other chemical solvents for cleaning or furniture cleaning sprays or polishes as they can cause indelible white marks.

Only connect the product to a power supply of the type described in the operating instructions or as marked on the rear panel. Be sure to check the noted voltage. Power supply cords should be routed so that they are not likely to be walked on or pinched by items placed upon or against them. Only use the power supply cord supplied with your product.

Unplug the power cord or switch it off if left unused for a long period of time.

This product has been designed to meet the IEC 62368 international electrical safety standard as well as CE and RoHs regulations. The pictorial "crossed-bin" means the equipment must not be thrown with ordinary wastes but must be collected for reuse, recycling and other forms of recovery. If no longer required it must therefore be deposited in an appropriate collection point.

YBA is a registered trademark of YBA SAS and is restricted for use by YBA, its subsidiaries and authorized agents. All other brands and product names quoted in this manual are registered trademarks and the property of their respective owners.

Disclaimer: All the information contained in this manual was correct at the time of publication. However, as our engineers are always updating and striving to improve our products, your product may have slightly different appearance, performance, or modified functionality than presented in this manual.



Design YA302 Integrated Amplifier

YBA Warranty Policy Information

YBA warrants this product to be free from defects in materials and workmanship subject to the following:

The warranty period may vary from country to country and according to local regulations. Consult your dealer or distributor to confirm the warranty duration in your country.

YBA will repair or replace this product (at YBA's sole option) or any defective parts in this product within the terms of the warranty.

YBA warranty applies to the original purchaser only. **Always** ensure that you retain a valid proof of purchase.

YBA shall not be liable for any incidental or consequential damages for breach of any express or implied warranty in this product.

Except to the extent prohibited by law, this warranty is exclusive and in lieu of all other express and implied warranties.

YBA warranty does not affect your statutory rights.

Warranty Procedure

To obtain warranty service, please contact the YBA authorized dealer from whom you purchased this product. Your dealer will deliver the product to the registered YBA service centre.

Shipping to the service centre is at your cost and your product must be packed in either its original carton or packaging affording an equal degree of protection.

Proof of purchase in the form of a bill of sale or receipted invoice, which is evidence that this product is within the warranty period, must be presented to obtain warranty service.

This warranty is invalid if

- (a) the factory-applied serial number has been modified, altered or removed from this product
- (b) this product was not purchased from a YBA authorized dealer
- (c) the product shows any evidence of repair or attempt to repair not performed by a YBA authorized service centre.

Warranty Exclusions

Maintenance and service or replacement of parts due to normal wear and tear

Problems arising from the misuse of the product or use of this product for non-domestic use

Damage to the outer chassis due to normal or abnormal wear and tear

Faults caused by extreme situations (such as damage due to lightning, floods, moisture, fire...)

Faults caused as a result of a short-circuit on the loudspeaker outputs

Faults caused by shock or the result of the product being dropped

Damage or defects caused by the use of inadequate packing during return to an authorized service centre

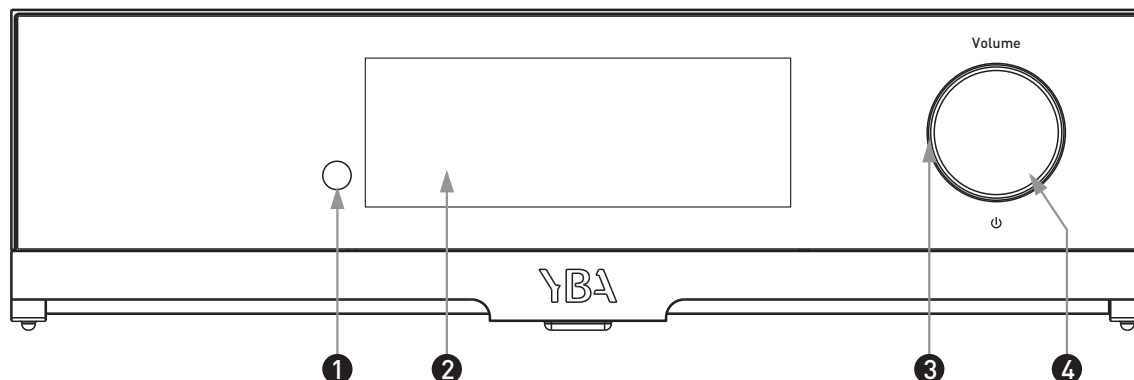
Faults caused by other devices or accessories such as power cords, power filters, loudspeakers

Damages due to repairs, modifications or cleaning by non-approved technicians or due to the use of non-YBA parts

Faults due to unauthorised opening or tampering with the unit

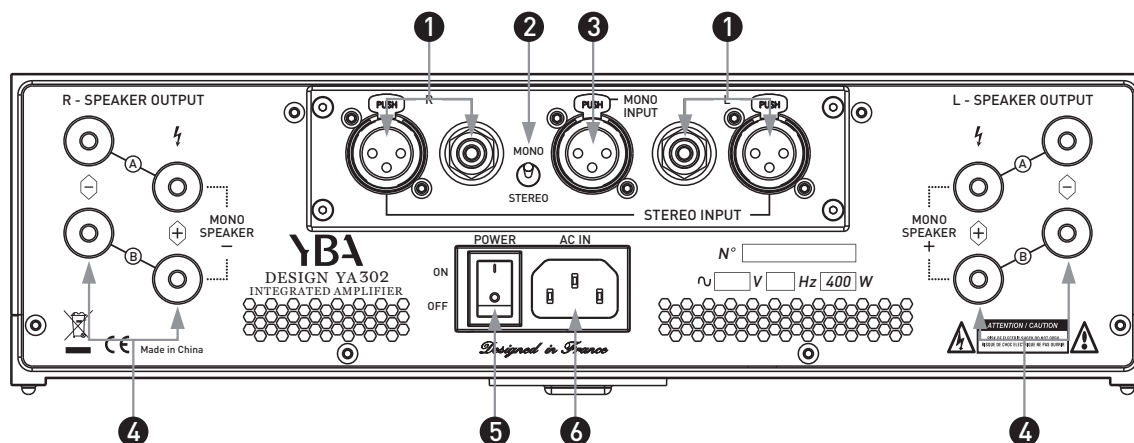
Any complete or partial loss of data/files

Discovering your YA302: Front view



- ❶ IR Sensor: Point remote towards this sensor for control from a distance.
- ❷ Touchscreen: 120 x 42 mm TFT LCD display (visible area)
- ❸ Indicator Light: Red in Standby state, turns Orange when Powered On.
Light can be turned off by going to “⚙ Settings > Standby Light”.
- ❹ Multifunctional Wheel: Press to Power On, Long Press to Power Off.
Single press to turn Screen On/Off. Rotate to adjust Volume, left to reduce, right to increase.

Discovering your YA302: Rear view



CAUTION

Before connecting or disconnecting any input or output always make sure your YA302 is in the OFF position. If you have any doubt, unplug the AC cable from the power inlet.

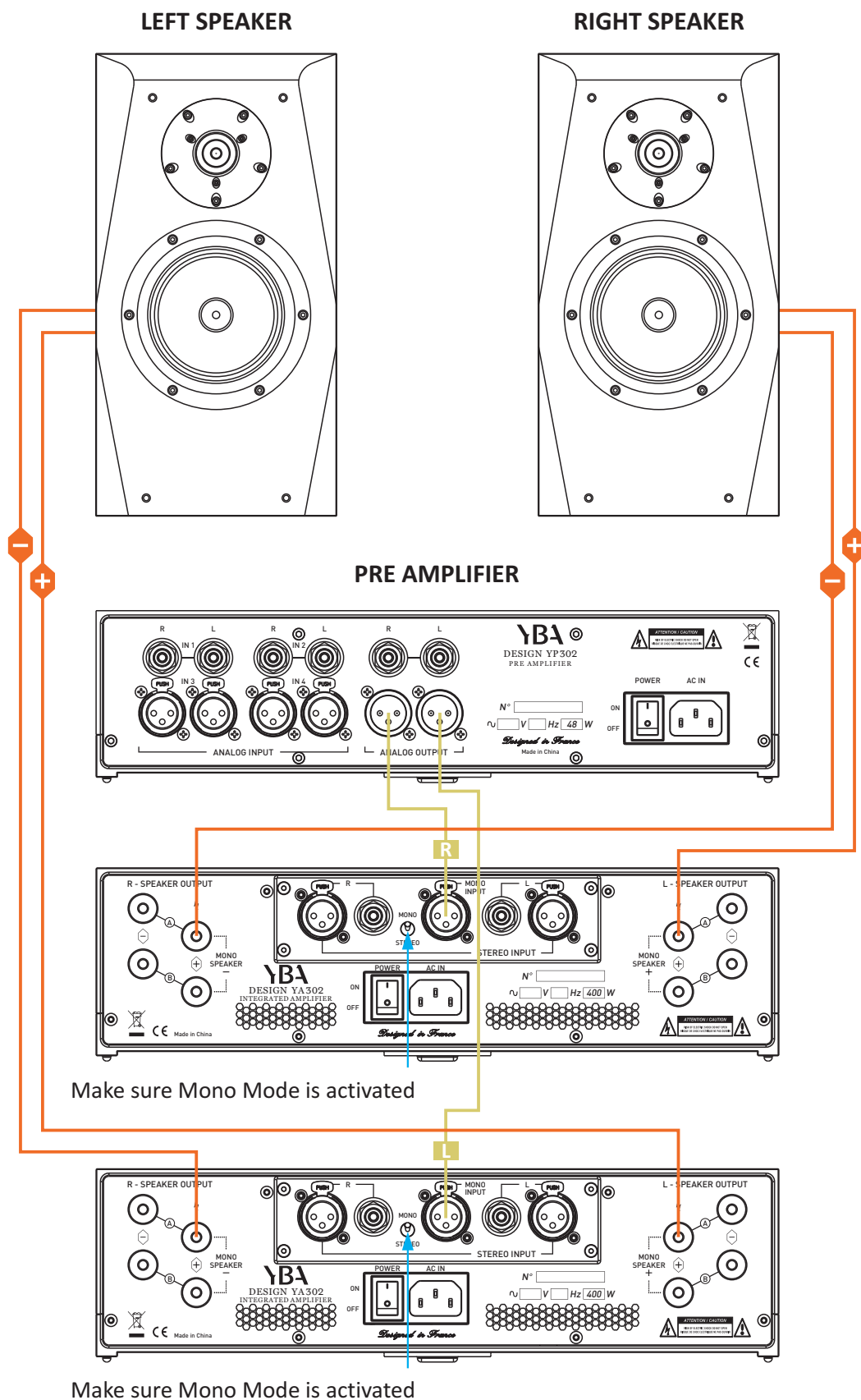
- ① RCA and Balanced Audio inputs (Only Stereo Mode): Connect the RCA or balanced outputs of your source to the RCA or balanced inputs of your YA302. Be sure to connect the RIGHT output of your source to the R input of your amplifier and the LEFT output to the L input of your amplifier.
- ② Bridge Mono Mode switch: Switch between Stereo and Mono mode of YA302. Please note that if device is set to "Mute", it will unmute when switching modes.
- ③ Balanced Audio input (Only Bridged Mono Mode): This is a higher quality input that can reject noise and interference in the cable when used with equipment with balanced outputs. XLR connectors should be wired: Pin 1 - Ground; Pin 2 - Hot (in-phase); Pin 3 - Cold (phase-inverted).
- ④ Speaker connections. Check the polarity: the + of your speaker must be connected to the + of the YA302. Connect your RIGHT speaker to the R output of your YA302 and the LEFT speaker to the L output of your YA302. We recommend the use of banana plugs to prevent short-circuit. This device was designed to be used with 8 or 4 ohms speakers.

Bridge Mono Mode: Connect the LEFT channel signal into the MONO INPUT of the YA302, then connect the LEFT speaker as follows:

Connect the + terminal from the speaker to the + terminal of the LEFT speaker output on the YA302. Connect the - terminal from the speaker to the + terminal of the RIGHT speaker output on the YA302. Repeat the process with another YA302 unit, this time connecting the RIGHT channel signal and RIGHT speaker.

- ⑤ ON/OFF switch: Use this button to switch ON or switch OFF your YA302.
- ⑥ Power inlet: Use the mains cable provided with your YA302. Be sure the switch is in the OFF position before plugging or unplugging the mains cable.

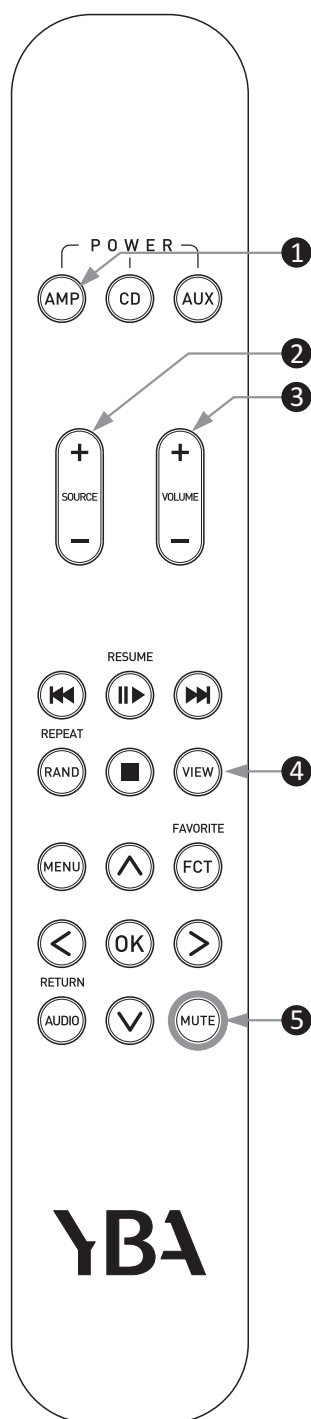
Bridged Mode Wiring Diagram



Using your YBA Remote Control

Note: **PRESS** means a short press on a key while **HOLD** means to keep the key pressed for more than 3 seconds.

Always point the remote towards the IR window of your YA302



- 1 SELECT** the device you want to control. To control the YA302 select AMP.

Hold (> 3 seconds) AMP button to turn on/off your YA302.

Note: AMP will remain the active function until you press another device.

- 2 SOURCE+/SOURCE-:** Press SOURCE+/SOURCE- to skip to the desired source.

- 3 VOLUME+/VOLUME-:** Press VOLUME+ to increase the volume, Press VOLUME- to decrease the volume.

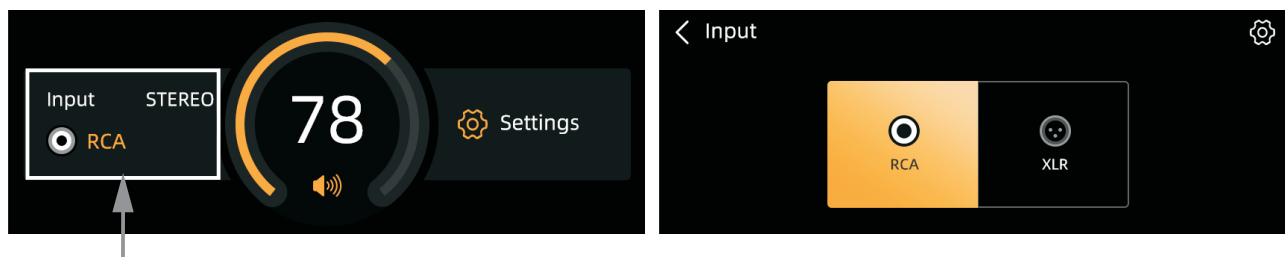
- 4 VIEW:** Hold (>3 seconds) to switch ON/OFF the display.

- 5 MUTE:** Press to mute. Press again to exit mute.

Operating Instructions

Input Selection (Stereo mode only)

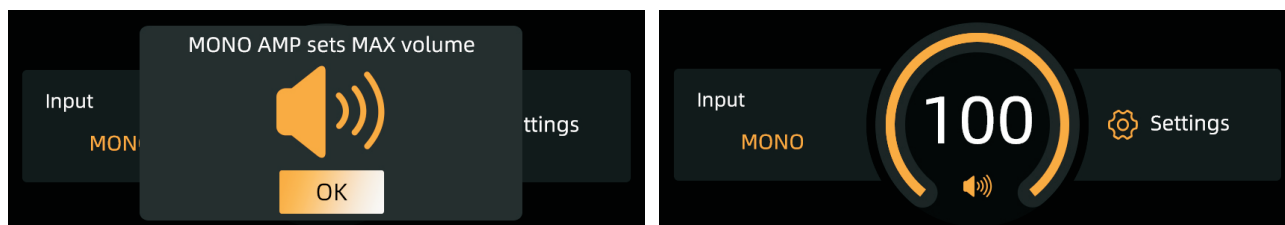
Tap the “Input” part of the screen or use “SOURCE +/SOURCE -” buttons on remote to switch between the two inputs.



Mono Mode Settings

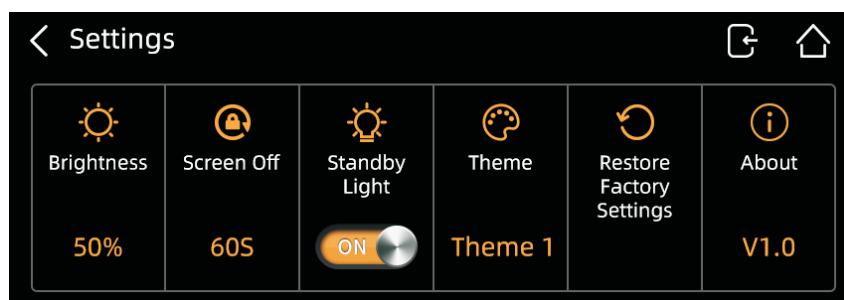
When Mono Mode is enabled, YA302 will display a warning about the volume to be increased to the full power. Tap on the “OK” to confirm.

Please make sure the external amplifier or DAC providing signal to YA302 are set to the accordingly low volume, to prevent any accidental loud music outburst and potential damage to the speakers.



System Settings

Tap the “⚙ Settings” icon to view additional system settings, including: “Brightness, Screen Off, Standby Light, Theme, Restore Factory Settings, About”.



SPECIFICATIONS

Audio Outputs:	2 Pairs Speaker Outputs (Speaker A is higher quality sound)
Power Output:	Stereo 100W x 2 @ 8Ω (per channel) Mono 300W @ 8Ω (bridged)
SNR:	>100dB (Mono) (A-Weighted)
Frequency Response:	20Hz - 50kHz (-0.8dB)
THD+N (1kHz):	<0.1% (3W)
Inputs:	1 RCA, 1 Balanced Input (Stereo) 1 Balanced Input (Mono)
Power Supply:	Linear power supply with high-performance Double-C Core grain-oriented transformer 400W
Dimensions (w x d x h):	320 mm x 297 mm x 90.5 mm
Weight:	10.7 Kg

Mises en garde et précautions



ATTENTION: N'essayez pas d'ouvrir l'appareil, vous risquez un choc électrique. Confiez l'entretien seulement à un personnel qualifié.



Ce symbole alerte l'utilisateur de la présence de tension électrique à l'intérieur du boîtier du produit. Cette tension peut provoquer un choc électrique, des blessures ou des dommages matériels.



Ce symbole alerte l'utilisateur de la présence d'instructions importantes de précaution ou de maintenance dans la documentation accompagnant le produit.

Cet appareil a été conçu et fabriqué pour répondre à des normes strictes de qualité et de sécurité. Vous devez lire l'ensemble des instructions de sécurité et de fonctionnement avant d'utiliser l'appareil. Conservez le manuel en lieu sûr pour y faire référence dans le futur et respecter tous les avertissements mentionnés dans le manuel et sur l'appareil.

AVERTISSEMENT: Pour réduire le risque de choc électrique ou d'incendie, ne pas exposer ce produit à la pluie ou à l'humidité.

La présence d'eau à proximité d'un appareil électrique peut être dangereux. Ne pas utiliser l'appareil à l'extérieur ou près d'une source d'eau, par exemple à côté d'une baignoire, un lavabo, un évier, dans une cave humide ou près d'une piscine, etc. Veillez à ce que des objets ou des liquides ne tombent pas à travers les ouvertures de ventilation du capot de l'appareil.

Ne pas placer ce produit sur un lit, un canapé, une surface instable, ou dans un meuble fermé où la ventilation pourrait être entravée. Nous recommandons une distance minimale de 100 mm (4 pouces) tout autour et au-dessus du produit de façon à fournir une aération adéquate. Assurez-vous que les orifices de ventilation placés dessous et sur le couvercle supérieur de votre produit ne sont ni couverts, ni masqués par un objet ou de la poussière.

Tenez le produit à l'écart des flammes ou de sources de chaleur (radiateurs, poêles ou autres appareils, y compris d'autres appareils électroniques). L'appareil a été conçu pour une utilisation dans des conditions climatiques et un environnement tempérés.

Vous ne devez jamais tenter de réparer le produit au-delà de ce qui est spécifié dans ce manuel. Toutes les autres réparations doivent être confiées à du personnel spécialisé.

Toujours utiliser exactement le même fusible que celui fourni avec votre appareil.

En cas d'odeur anormale, de fumée ou de bruit inhabituel, éteignez immédiatement votre appareil et débranchez-le de la prise de courant. Contactez immédiatement votre revendeur.

Le produit doit être confié à du personnel qualifié dans les cas suivants:

- Si le cordon d'alimentation ou la fiche sont endommagés.
- Si l'appareil est tombé ou le boîtier a été endommagé.
- Si des objets ou du liquide sont tombés dans l'appareil.
- Si le produit a été exposé à l'humidité.
- Si le produit ne semble pas fonctionner normalement.

Nous vous remercions d'avoir acheté cet appareil YBA. Il est conçu pour vous procurer de nombreuses années de plaisir d'écoute.

Cet appareil YBA a été fabriqué avec la même fierté et l'attention aux détails que tous les autres produits réalisés depuis notre création en 1981. Votre nouvel appareil vous donnera la meilleure qualité audio.

Ce manuel a été conçu pour vous donner toutes les informations dont vous avez besoin pour installer, raccorder, configurer et utiliser votre produit. Pour votre propre sécurité et pour s'assurer qu'aucun dommage ne se produise, nous vous recommandons fortement de lire attentivement les consignes de sécurité avant l'installation.

Nous vous recommandons de poser cet appareil sur un support adapté.

Il est toujours conseillé de débrancher l'appareil de l'alimentation secteur avant de le nettoyer. Le châssis ne devrait normalement être essuyé qu'avec un chiffon doux, non pelucheux et très légèrement humide. Ne pas utiliser de diluants de peinture ou de solvants chimiques ou autres produits de nettoyage car ils peuvent causer des taches indélébiles.

Branchez le produit à une alimentation du type décrit dans les instructions de fonctionnement ou indiqué sur le panneau arrière. Soyez sûr de vérifier la tension. Les cordons et câbles électriques doivent être installés de sorte qu'ils ne soient pas piétinés ou pincés par des objets placés sur ou contre eux.

Débranchez le cordon d'alimentation si l'appareil doit rester inutilisé pendant une longue période.

Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé à des fins professionnelles, mais pour un usage privé et domestique.

Cet appareil a été conçu pour répondre à la norme IEC 62368, norme internationale de sécurité électrique, ainsi qu'aux règlements CE et RoHS.

Le pictogramme "poubelle barrée" signifie que l'équipement ne doit pas être jeté avec les déchets domestiques, mais doit être mis en point de collecte avec les déchets électriques pour un recyclage ou une valorisation appropriés.

YBA est une marque déposée YBA SAS dont l'usage est restreint à YBA, ses filiales et agents agréés. Toutes les autres marques et noms de produits cités dans ce manuel sont des marques déposées et la propriété de leurs propriétaires respectifs.

AVERTISSEMENT : Toutes les informations contenues dans ce manuel sont correctes au moment de la publication. Cependant, il se peut que votre appareil ait une apparence légèrement différente, ou des fonctionnalités différentes par rapport à ce manuel.

Information sur la Politique de garantie YBA

YBA garantit que ce produit est exempt de défauts dans les matériaux de fabrication et sous réserve de ce qui suit:

La période de garantie peut varier d'un pays à l'autre et selon les réglementations locales. Consultez votre revendeur ou distributeur pour confirmer la durée de la garantie dans votre pays.

YBA s'engage à réparer ou remplacer ce produit (à la seule discrétion de YBA) ou toute pièce défectueuse de ce produit dans les termes de la garantie.

La garantie YBA s'applique à l'acheteur d'origine seulement. Toujours veiller à ce que vous conserviez une preuve d'achat valide.

Toute modification apportée à l'appareil peut avoir pour conséquence le non-respect des normes CE et des normes applicables. YBA ne pourra pas être tenu responsable des dysfonctionnements, dommages directs ou indirects pouvant résulter de ces modifications.

Veuillez respecter les réglementations et législations en vigueur dans le pays d'utilisation.

La garantie YBA n'affecte pas vos droits statutaires.

Procédure de Garantie

Pour obtenir un service de garantie, contactez le revendeur local agréé auprès duquel vous avez acheté ce produit.

L'expédition au centre de service YBA est à vos frais (aller et retour). L'appareil doit être emballé dans son carton d'origine ou un emballage offrant un degré de protection équivalent.

Une preuve d'achat (facture acquittée), seule preuve que ce produit est dans la période couverte par la garantie, devra être obligatoirement présentée pour obtenir le service de garantie.

AVERTISSEMENT : Cette garantie ne sera pas applicable dans les cas suivants

- (a) Le numéro de série a été modifié, altéré ou est absent du produit.
- (b) Ce produit n'a pas été acheté auprès d'un distributeur local agréé.
- (c) Le produit montre des signes de réparation ou de tentative de réparation non effectués par un centre de service agréé YBA.

Exclusions de garantie

L'entretien et la réparation ou le remplacement de pièces ou composants suite à une usure normale;
Des problèmes découlant de l'utilisation abusive du produit ou de l'utilisation de ce produit pour un usage non domestique;

Les dommages au châssis externe dus à une usure normale ou anormale;

Les dommages engendrés par des situations extrêmes ou anormales (tels que la foudre, les inondations, l'humidité, le feu ...)

Les dommages provoqués par un court-circuit sur les sorties haut-parleur;

Les dégâts ou pannes causés par l'utilisation d'un emballage inadéquat lors du retour à un centre de service autorisé;

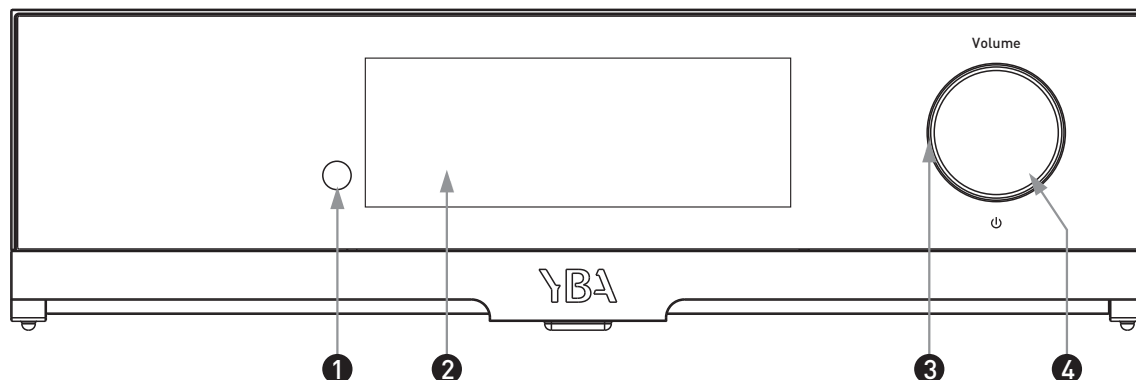
Les dommages engendrés par un choc ou une chute;

Les dommages causés par d'autres appareils ou accessoires tels que les cordons d'alimentation, filtres électriques, ou haut-parleurs;

Les dommages dus à des réparations, des modifications ou des nettoyages par des techniciens non-certifiés ou liés à l'utilisation de pièces non YBA;

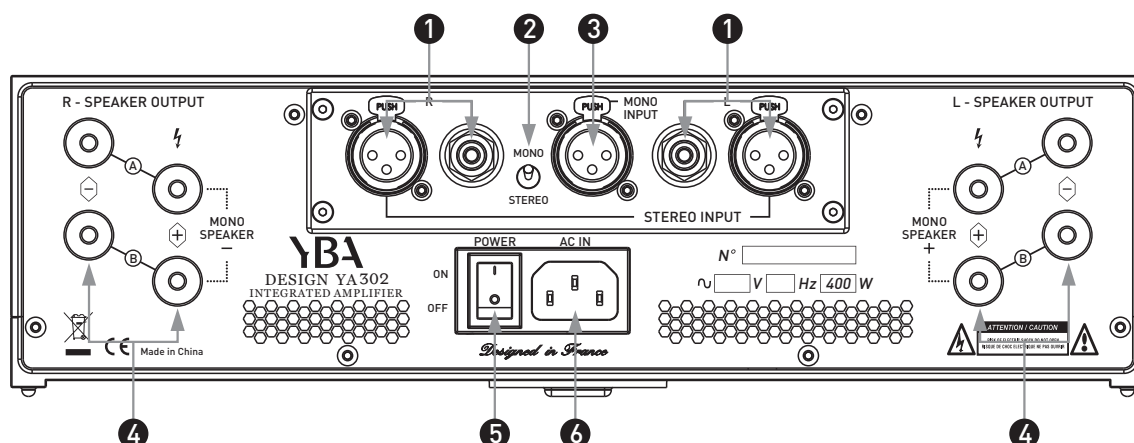
Les dommages ou altérations dus à l'ouverture;

Découvrir votre YA302: Vue de face



- ❶ Capteur IR: Pointez la télécommande vers ce capteur pour un contrôle aisé à distance.
- ❷ Écran tactile: Écran LCD TFT 120 x 42 mm (zone visible)
- ❸ Voyant lumineux: rouge en état de veille, devient orange lorsqu'il est sous tension.
Vous pouvez éteindre l'éclairage en allant dans “⚙ Settings > Standby Light ”.
- ❹ Molette multifonctionnelle : appuyez pour allumer, appuyez longuement éteindre l'appareil.
Appuyez une fois pour allumer/éteindre l'écran. Tournez pour régler le volume, vers la gauche pour le baisser, vers la droite pour l'augmenter.

Découvrir votre YA302: Vue arrière

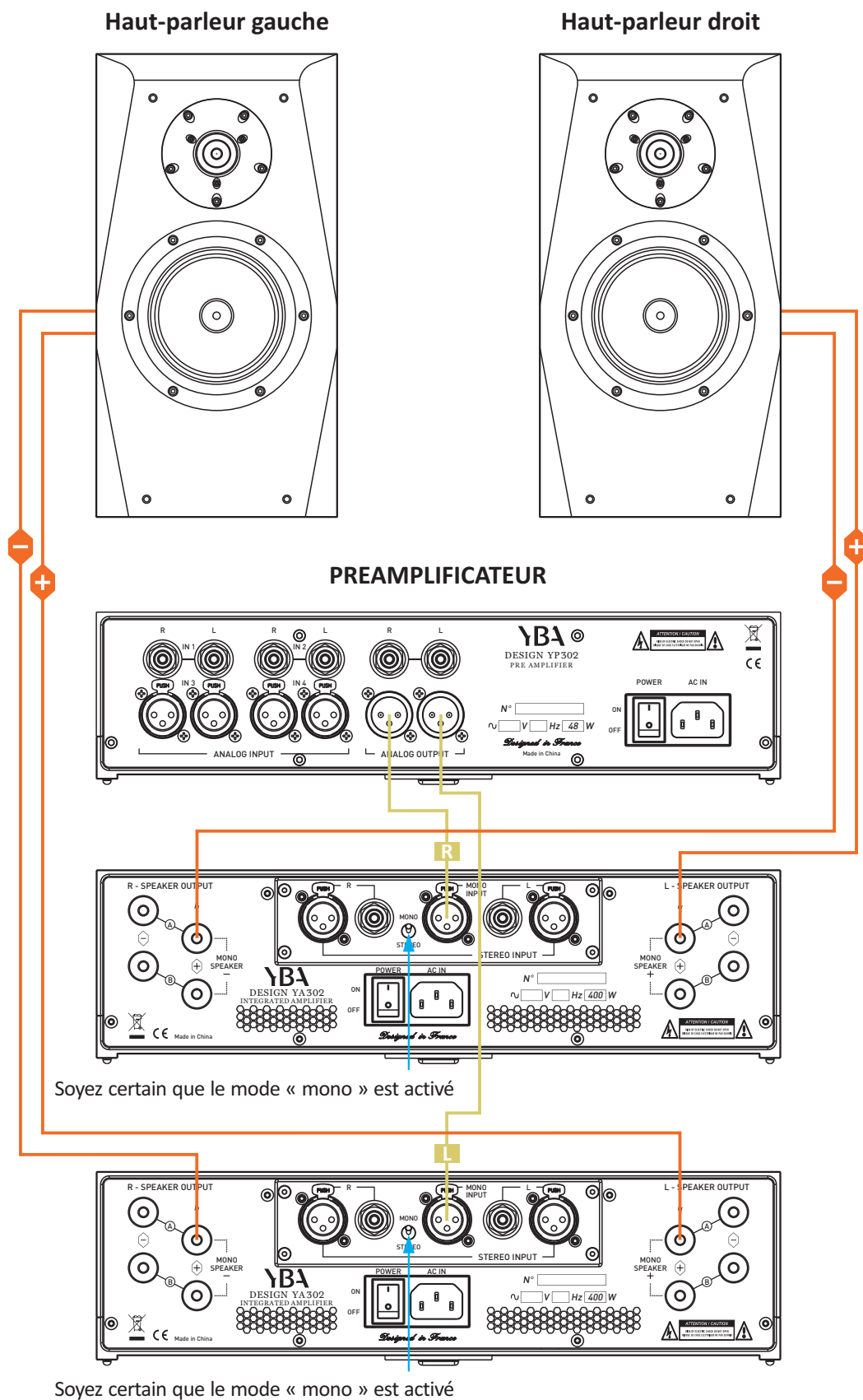


MISE EN GARDE

Avant de connecter ou de déconnecter une entrée ou une sortie, assurez-vous toujours que votre YA302 est en position OFF. En cas de doute, débranchez le câble secteur de la prise d'alimentation.

- ① RCA and Balanced Audio inputs (Seulement en mode stéréo): Raccordez le RCA ou sorties symétriques de votre source vers la RCA ou des entrées symétriques de votre YA302. Veillez à raccorder la sortie droite de votre source à l'entrée R de votre amplificateur et la sortie gauche de l'entrée L de votre amplificateur.
- ② Interrupteur pour passer en mode mono bridgé: permet de passer du mode stéréo en mode mono bridgé pour le YA302. Veuillez noter que si l'appareil est en mode « Mute », il sera réactivé lors du changement de mode.
- ③ Balanced Audio input (Seulement en mode mono bridgé): Il s'agit d'une entrée de qualité supérieure qui peut rejeter le bruit et les interférences dans le câble lorsqu'il est utilisé avec un équipement avec des sorties symétriques. Connecteurs XLR doivent être câblés: Pin 1 - Terre; Broche 2 - Hot (en phase); Broche 3 - Cold (phase inversée).
- ④ Connexions des haut-parleurs. Vérifiez la polarité: les + et - de votre haut-parleur doivent être reliés au + des 2 canaux du YA302. Connectez votre enceinte de droite à la sortie R de votre YA302 et le haut-parleur gauche à la sortie L de votre YA302. Nous recommandons l'utilisation de fiches bananes pour éviter un court-circuit. Cet appareil a été conçu pour être utilisé avec des haut-parleurs ohm 8 ou 4 ohm.
- ⑤ ON/OFF switch: Utilisez ce bouton pour allumer ou éteindre votre YA302.
- ⑥ Entrée de l'alimentation: Utilisez le câble d'alimentation fourni avec votre YA302. Vérifiez que l'interrupteur est en position OFF avant de brancher ou de débrancher le câble d'alimentation.

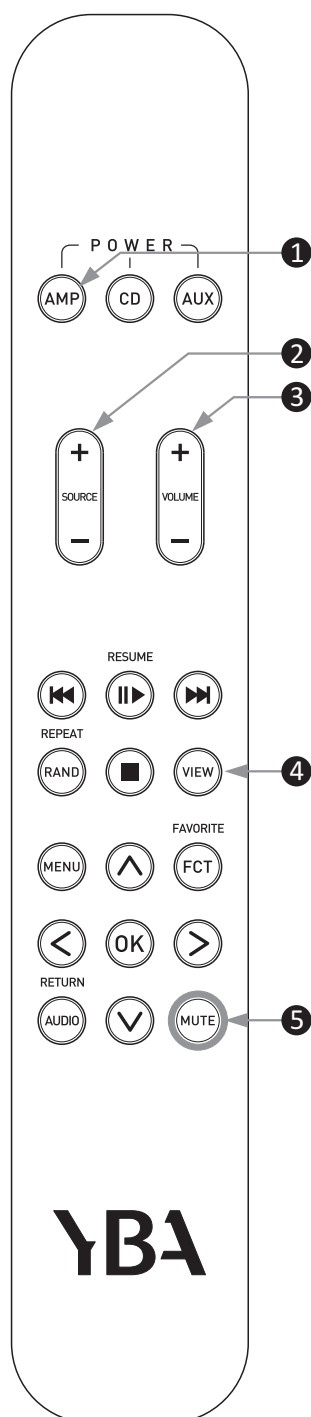
Schéma de câblage en mode bridgé



Utilisation de votre télécommande YBA

Remarque: PRESSE signifie un appui bref sur une touche, tandis que HOLD signifie maintenir la touche enfoncée pendant plus de 3 secondes.

Toujours pointer la télécommande vers la fenêtre IR de votre YA302.



- 1 Sélectionnez l'appareil que vous voulez contrôler. Pour le YA302 sélectionnez AMP.

Maintenez enfoncé (> 3 secondes) le bouton AMP pour allumer/éteindre votre YA302.

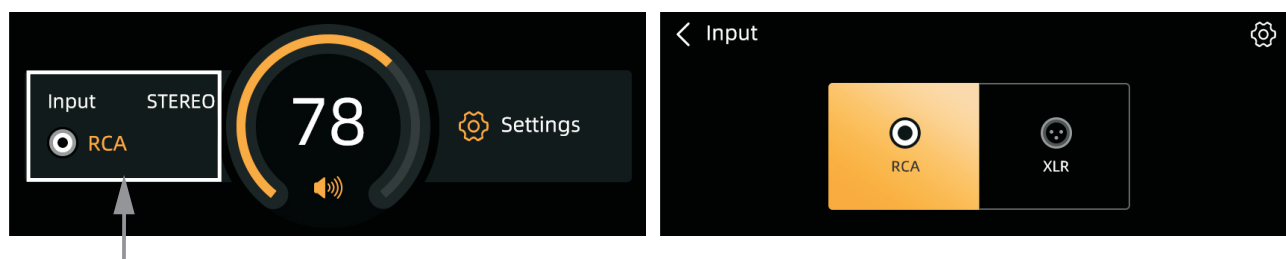
Remarque: AMP restera la fonction active jusqu'à ce que vous sélectionnez un autre périphérique.

- 2 **SOURCE+/SOURCE-**: Appuyez sur SOURCE + /SOURCE pour passer à la source désirée.
- 3 **VOLUME+/VOLUME-**: Appuyez sur + pour augmenter le volume, Appuyez sur - pour diminuer le volume.
- 4 **VIEW**: Maintenez enfoncé (> 3 secondes) pour allumer/éteindre l'écran. Le résultat sonore sera meilleur.
- 5 **MUTE**: Appuyez sur MUTE pour couper le son. Appuyez de nouveau pour remettre le son.

Mode d'emploi

Sélection d'entrée (Mode stéréo seulement)

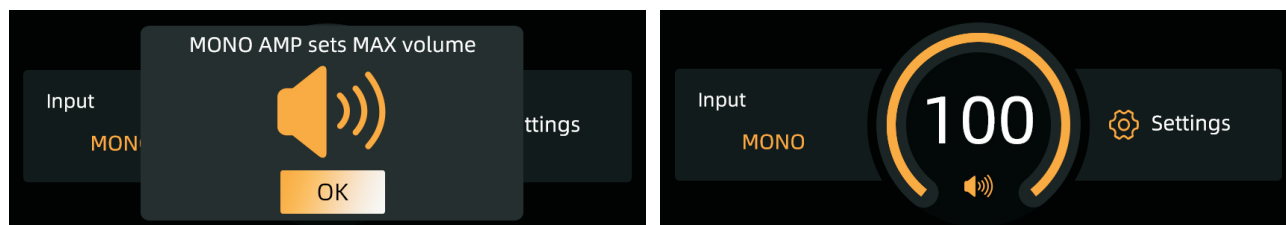
Appuyez sur « input » de l'écran ou utilisez les boutons « SOURCE +/SOURCE - » de la télécommande pour basculer entre les deux entrées.



Réglages en mode mono

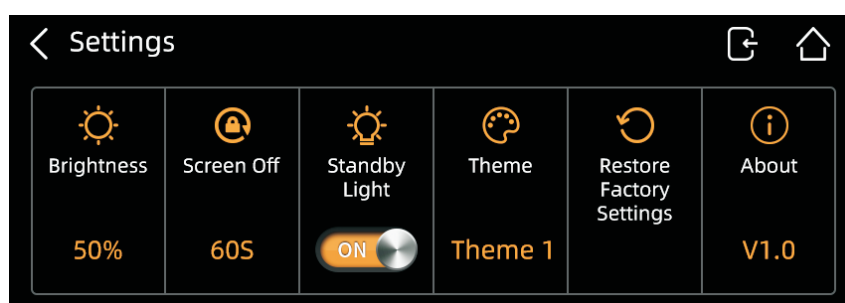
Lorsque le mode mono est activé, le YA302 affiche un avertissement vous invitant à augmenter le volume au maximum. Appuyez sur « OK » pour confirmer.

Veuillez-vous assurer que le préamplificateur externe ou le convertisseur numérique-analogique (DAC) fournissant le signal au YA302 est réglé sur un volume suffisamment bas afin d'éviter toute diffusion accidentelle d'un volume sonore trop élevé et tout risque d'endommagement des haut-parleurs.



Paramètres du système

Appuyez sur l'icône « Paramètres » pour afficher d'autres paramètres système, notamment : Luminosité du rétroéclairage, Durée du rétroéclairage, Éclairage des boutons, Thème, Réinitialisation d'usine, À propos.



Remarques importantes pour un meilleur rendu sonore

Eteindre l'afficheur permet d'économiser celui-ci et une meilleure qualité sonore.

SPÉCIFICATIONS

Sorties audio::	2 sorties Haut-parleur (La sortie A est de meilleure qualité sonore)
Puissance de sortie:	Stereo 100W x 2 @ 8Ω (par canal) Mono 300W @ 8Ω (en mode bridgé)
SNR:	>100dB (Mono) (A-Pondéré)
Frequency Response:	20Hz - 50kHz (-0.8dB)
THD+N (1kHz):	<0.1% (3W)
Entrées:	1 RCA, 1 entrée XLR (Stereo) 1 entrée XLR (Mono)
Alimentation électrique:	Alimentation linéaire avec transformateur de 400W en double C à grains orientés
Dimensions (L x l x h):	320 mm x 297 mm x 90.5 mm
Poids:	10.7 Kg

警告和注意事项



注意：为降低触电风险，请勿尝试打开设备。内部没有用户可维修的部件。只能由合格的维修人员进行维修。



等边三角形内带有箭头符号的闪电旨在提醒用户注意产品外壳内存在未绝缘的危险电压，该电压可能足以构成触电风险。



等边三角形内的感叹号旨在提醒用户注意产品随附的文献中存在重要的操作和维护（维修）说明。

本产品的设计和制造符合严格的质量和标准。在使用产品之前，您应该阅读所有安全和操作说明。保留手册以供将来参考，并遵守手册或产品上的所有警告。

警告：为降低火灾或触电的风险，请勿将本产品暴露在雨中或受潮。

靠近水的地方有电可能很危险。请勿在室外或任何水源附近使用本产品，例如浴缸、洗脸盆、厨房水槽、潮湿的地下室或游泳池附近等。注意不要让物体掉落，不要让液体溅入外壳通过任何开口。

请勿将本产品放置在床、沙发、地毯或类似的柔软表面上，或者放在封闭的书柜或橱柜中，因为这些地方可能会阻碍通风。我们建议在产品的所有侧面和顶部周围至少留出100毫米（4英寸）的距离，以提供足够的通风。确保产品下方和顶盖上的通风孔没有被任何物体或灰尘覆盖或遮挡。

使产品远离明火或发热设备，例如散热器、火炉或其他产生热量的电器（包括其他电子设备）。该产品专为在温和气候下使用而设计。

切勿尝试超出本手册中描述的范围来维修产品。所有其他维修应交由合格的维修人员进行。始终使用与您的设备提供的保险丝完全相同的保险丝。

如果从产品中检测到异常气味或烟雾，请立即关闭电源并从墙壁插座上拔下设备插头。立即联系您的经销商。

在以下情况下，应将产品提交给合格的服务人员：

电源线或插头损坏。

产品掉落或外壳损坏

物体掉落或液体溅入产品。

产品已受潮。

产品似乎无法正常运行或表现出明显的性能变化。

感谢您购买我们的YBA系列产品，我们相信它将为您的聆听乐趣。

YBA系列产品的制造与自1981年我们创建的所有其他产品一样，都拥有同样的自豪感和对细节的关注。您的新产品将为您提供最佳的音频质量。

本用户手册旨在为您提供安装、连接、设置和使用产品所需的所有信息。为了您自己的安全并确保不会发生损坏，我们强烈建议您在安装前仔细阅读安全指南。

我们建议您使用推荐用于音频设备的机架或支架，如果您的设备位于便携式机架上，则应小心移动，以免发生任何意外。

始终建议在清洁之前将设备从电源上拔下，机器通常只需要用柔软、潮湿的无绒布擦拭即可。请勿使用油漆稀释剂或其他化学溶剂进行清洁或家具清洁喷雾剂或抛光剂，因为它们会造成不可磨灭的白色痕迹。

仅将产品连接到操作说明中描述或后面板上标记的类型的电源，请务必检查注明的电压。电源线的布线应避免踩到或被放置在其上或靠在其上的物品夹住，仅使用产品随附的电源线。

如果长时间不使用，请拔下电源线或将其关闭。

本产品的设计符合IEC 62368国际电气安全标准以及CE和RoHs规定，图示的“交叉垃圾箱”是指设备不得与普通垃圾一起丢弃，而必须收集起来进行再利用、循环利用和其他形式的回收。如果不再需要，则必须将其存放在适当的收集点。

YBA是YBA SAS的注册商标，仅限YBA、其子公司和授权代理使用。本手册中引用的所有其他品牌和产品名称均为其各自所有者的注册商标和财产。

免责声明：本手册中包含的所有信息在出版时都是正确的，但是，由于我们的工程师一直在更新和努力改进我们的产品，您的产品可能与本手册中介绍的外观、性能或修改后的功能略有不同。

YBA保修政策信息

YBA保证本产品不存在材料和工艺缺陷，但须遵守以下规定：

保修期可能因国家/地区和当地法规而异。请咨询您的经销商或分销商以确认您所在国家/地区的保修期限。

YBA将在保修条款内维修或更换本产品（由YBA自行选择）或本产品中的任何缺陷部件。

YBA保修仅适用于原始购买者。始终确保您保留有效的购买证明。

YBA不对因违反本产品的任何明示或默示保证而导致的任何附带或间接损害承担责任。

除法律禁止的范围外，本保证是排他性的，可代替所有其他明示和暗示的保证。

YBA保修不影响您的法定权利。

保修程序

要获得保修服务，请联系您购买本产品的YBA授权经销商。您的经销商会将产品送到注册的YBA服务中心。

运送到服务中心的费用由您承担，并且您的产品必须包装在其原始纸箱或提供同等保护程度的包装中。

必须出示销售单或收据形式的购买证明，证明该产品在保修期内，才能获得保修服务。

本保修无效，如果

1. 本产品的出厂序列号已被修改、更改或删除。
2. 本产品不是从YBA授权经销商处购买的。
3. 产品显示任何非YBA授权服务中心维修或尝试维修的证据。

非保修范围

因正常磨损而进行的维护和服务或更换零件。

因产品误用或将本产品用于非家庭用途而产生的问题。

正常或异常磨损导致外机壳损坏。

由极端情况引起的故障（例如由于闪电、洪水、湿气、火灾等造成的损坏...）

由于扬声器输出短路而引起的故障。

因震动或产品跌落造成的故障。

退回授权服务中心时使用不当包装造成的损坏或缺陷。

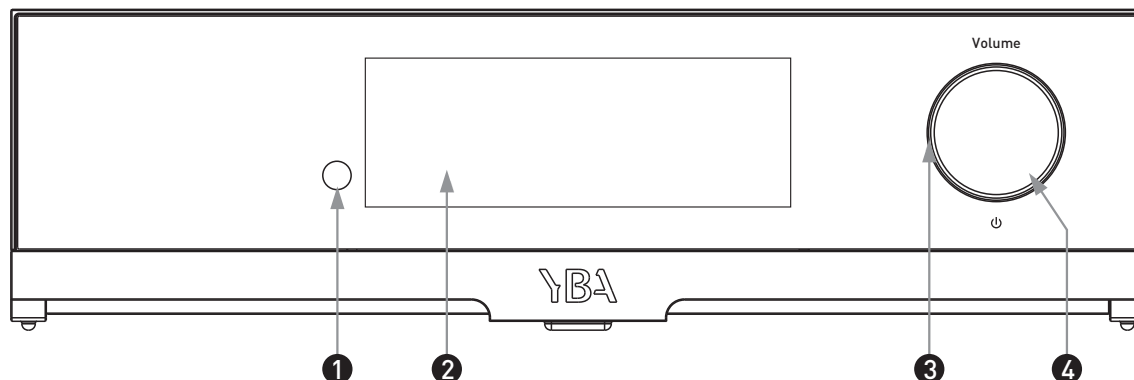
由电源线、电源滤波器、扬声器等其他设备或附件造成的故障。

由于未经批准的技术人员进行维修、修改或清洁或使用非YBA零件。

由于未经授权打开或篡改设备而导致的故障。

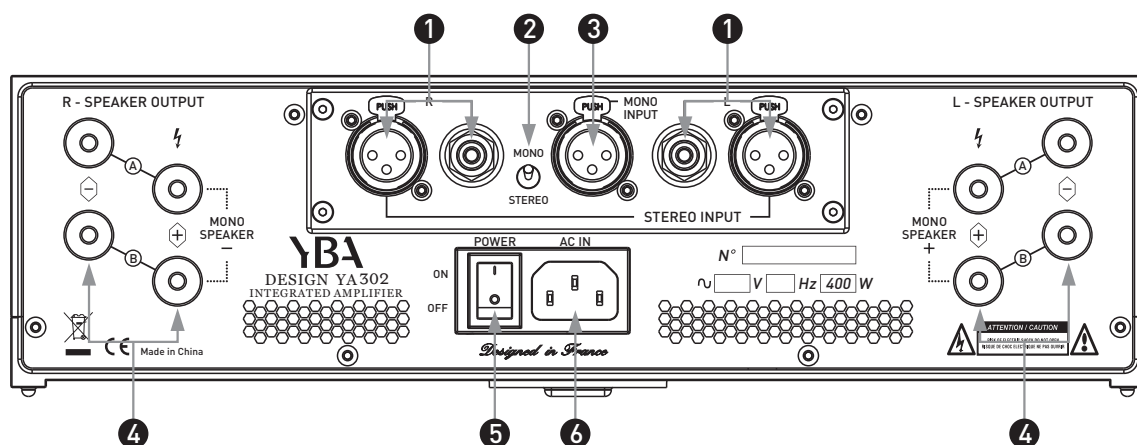
数据/文件的全部或部分丢失。

探索您的YA302：前视图



- ❶ 红外传感器：将遥控器指向此传感器，以便远距离控制。
- ❷ 触摸屏：120 x 42 mm TFT LCD显示屏（可见区域）
- ❸ 待机指示灯：打开总电源时，指示灯显示为红色，开机时显示为橙色。
指示灯可点击触摸屏上的“⚙ Settings > Wheel Backlight”将其关闭或打开。
- ❹ 多功能旋钮：待机时短按开机；开机时长按关机；开机时短按为打开或关闭屏幕显示；
向左旋转为减小音量，向右旋转为增加音量。

探索您的YA302：后视图

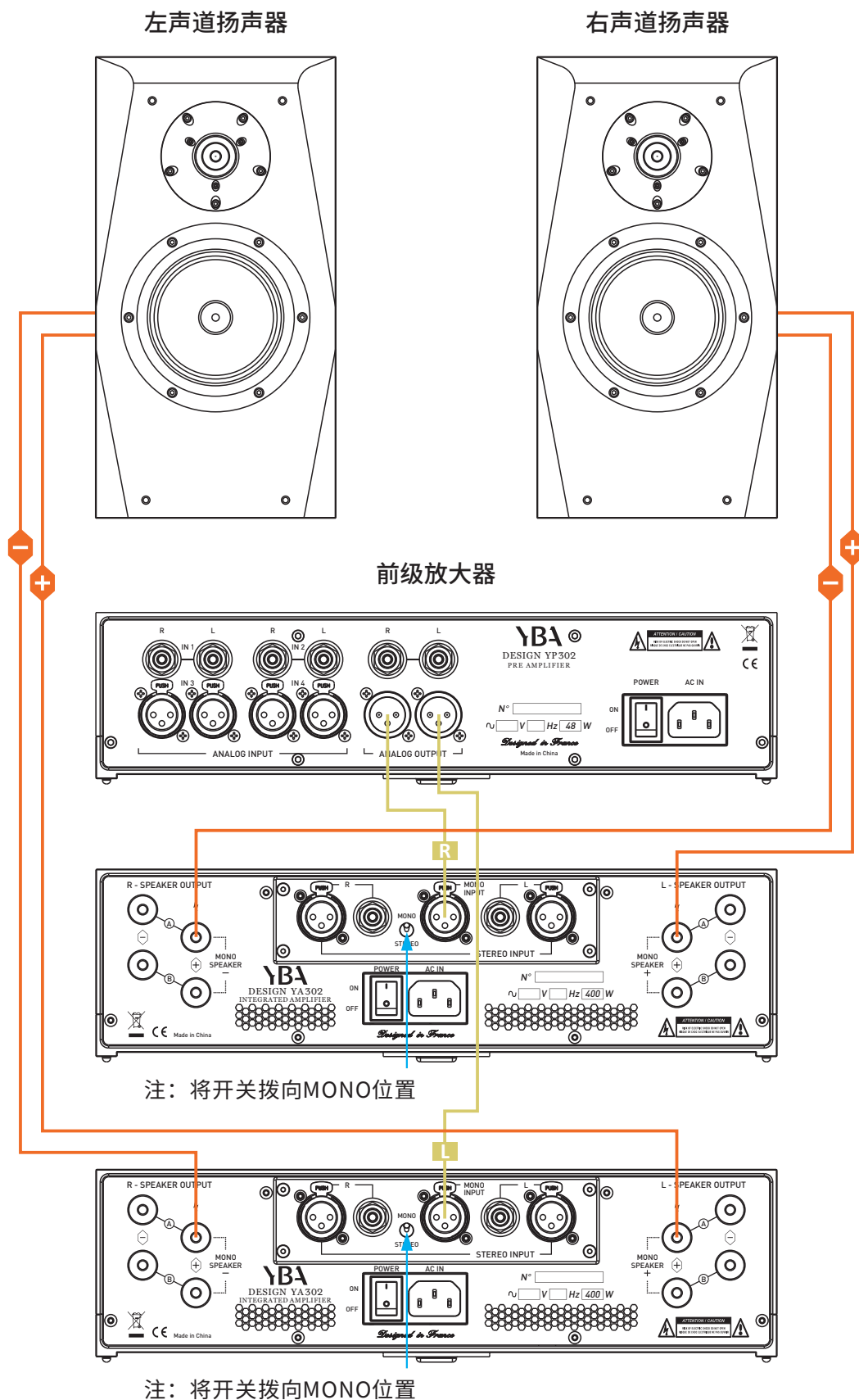


警告

在连接或断开任何输入或输出之前，请始终确保您的YA302处于关闭位置。如果您有任何疑问，请从电源插座上拔下交流电缆。

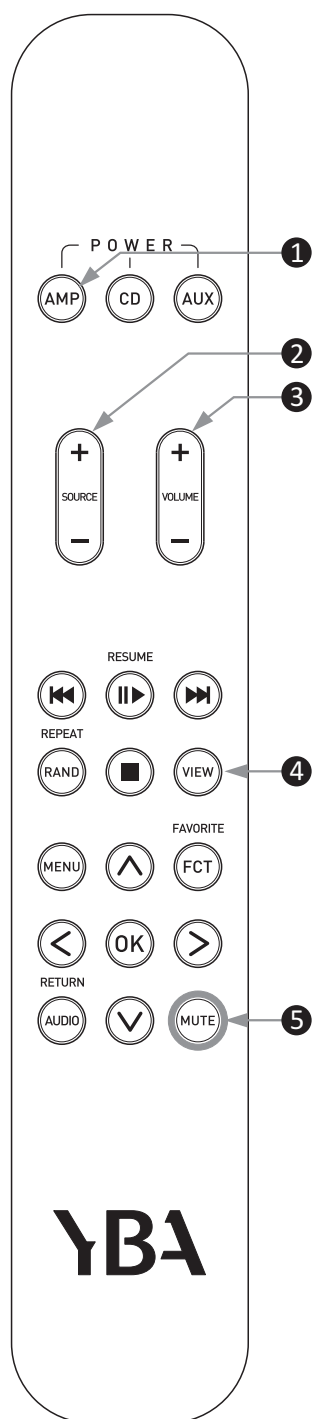
- ❶ RCA和平衡音频输入(仅立体声工作模式)：将信号源的RCA或平衡输出连接到YA302的RCA或平衡输入端口。确保将信号源的右输出连接到放大器的右输入端口，将左输出连接到功放的左输入端口。
- ❷ 工作模式选择开关：将开关向上拨动时为桥接单声道工作模式，开关向下拨动时为立体声工作模式。
注：模式切换时会自动解除静音状态。
- ❸ 平衡音频输入(仅桥接单声道模式)：这是一种更高质量的输入，当与具有平衡输出的设备一起使用时，可以抑制电缆中的噪声和干扰。XLR引脚定义：引脚1 - 接地；引脚2 - 正(同相)；引脚3 - 负(反相)。
- ❹ 扬声器连接。检查极性：扬声器的“+”必须连接到YA302的“+”。将右侧扬声器连接到YA302的右扬声器输出端口，将左侧扬声器连接到YA302的左扬声器输出端口。我们建议使用香蕉插头以防止短路。该设备设计用于8或4欧姆扬声器。
桥接单声道模式：将左声道信号连接到放大器的输入端，左扬声器的连接如下：
将扬声器的“+”端口连接到YA302左扬声器输出的“+”端口。
将扬声器的“-”端口连接到YA302右扬声器输出的“+”端口。
以上接法使本机作为左声道放大器，如果将右声道信号连接到另外一台放大器的输入端，则右扬声器的连接将与左扬声器的连接相同。
- ❺ ON/OFF总电源开关：使用机器上的这个开关可开启或关闭YA302。
- ❻ 电源输入：使用随YA302提供的电源线，在插入或拔出电源线之前，请确保开关处于关闭位置。

桥接模式接线图



使用YBA遥控器

始终将遥控器指向YA302的红外接收窗口。

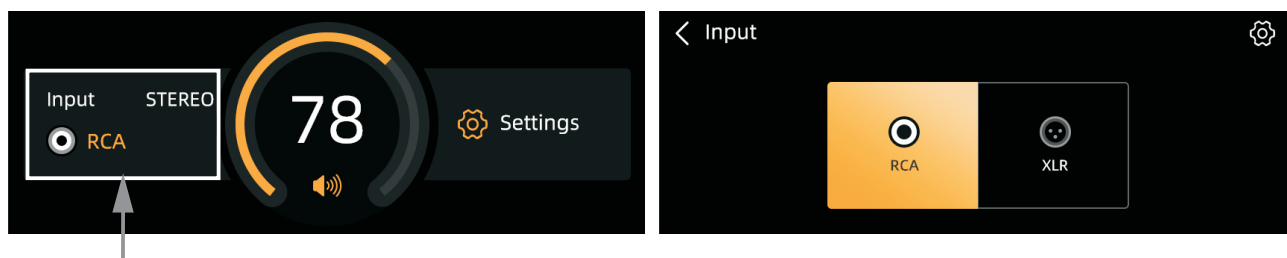


- ❶ 选择您要控制的设备，要控制YA302，请选择AMP。
按住（>3秒）AMP按键打开/关闭YA302。
注意：AMP将保持活动功能，直到您按下另一个设备。
- ❷ **SOURCE+/SOURCE-**: 按SOURCE+/SOURCE-跳至所需的信号源。
- ❸ **VOLUME+/VOLUME-**: 按VOLUME+可增加音量，按VOLUME-可减小音量。
- ❹ **VIEW**: 按住>3秒可打开/关闭显示屏。
- ❺ **MUTE**: 按下可静音，再次按下可退出静音。

操作说明

模拟音源输入选择 (立体声工作模式)

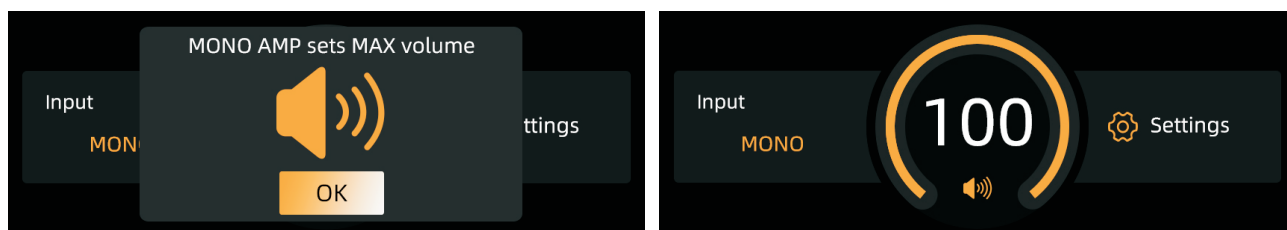
1. 将后板上的模式选择开关向下拨到STEREO位置。
2. 在触摸屏左边点击“Input”音源输入选择区域，或用遥控器上的“SOURCE +/SOURCE -”键，可将音源切换到相应的信号输入(RCA或XLR)端口。



模拟音源输入选择 (桥接单声道工作模式)

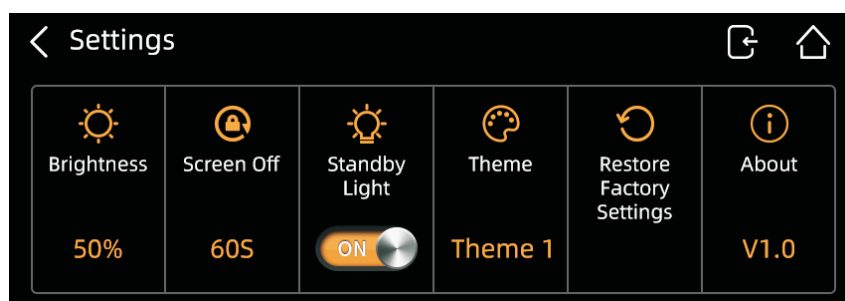
将后板上的模式选择开关向上拨到MONO位置，此时显示屏出现音量将设置到最大的提示，再点击“OK”图标后音量将慢慢变为最大，即进入MONO模式。

注意：切换到MONO模式时，确记需先将前级音量调到合适的位置，以免损坏您的扬声器。



设置

点击触摸屏上的“⚙ Settings”图标进入设置界面，可以对“亮度调节、熄屏时间、指示灯开关、主题选择、恢复出厂设置、关于”进行设置。



规格

音频输出:	2对扬声器输出 (扬声器A的声音质量更高)
功率输出:	立体声 100W x 2 @ 8Ω (双通道) 单声道 300W @ 8Ω (桥接单声道)
信噪比:	>100dB (Mono) (A计权)
频率响应:	20Hz - 50kHz (-0.8dB)
THD+N (1kHz):	<0.1% (3W)
输入:	1组RCA, 1组平衡输入 (立体声) 1组平衡输入 (单声道)
电源:	采用400W双回路单晶铜线及定向晶粒排列铁芯的高性能线性电源变压器
尺寸 (宽 x 深 x 高):	320 mm x 297 mm x 90.5 mm
重量:	约10.7 Kg

YBA



www.ybahifi.com

info@ybahifi.com